אשה פאשרת לבעלה את זכרתו לגור בששית בית השייכת לה

(התעודה נכתבה עייי שִׁשְּׁשְׁ נתן בן שמואל החבר. אך הוא חתם רק על קירם בייד) 1 שהדותא דהות באנפנא אנן שהדי דתתמות ידנא לתתא סוף שטרא דא כך הוה בחדש בתורה) דשנת אלפא וארבע כאה וחסשין ותשעה שנין לסטרות בפסטאט מצרים דעל 2 3 בילוס נהרא פותכה רסותיה דאָדונינו שפואל הנגיד הבדול יהי ספר לקולם חצר 4 אלינא אלשיך אבר אלחסן אלרזאך , מף רף סעדגה הוקן סיים וקאל לנא 5 אעלמו אנני כנת קד תזוגת טמר אבנה אבר אלחסן דידיע בן תרכיה ולהא אלסדס מן 6 אלדאר אלתי באלפסטאט פי טרף סוק אלבן וטרף סוק אלחמאם פי אלדריב אלדי בין ס ידיהם שרכת אולאדתא איתאם אבר אלחסן בן תאבת ושרכת אבו אלעז אלפסלם אבן ר בי בי אלויאת והדא אלסדס הו אלדי אכדתה בפוכרהא אלתי כאנת תסתהקה עלי בעלהא 8 מַחָּמַבְ אלויאת והדא אלסדס הו אלדי אכדתה 9 אבו אלחסן אלמתופא אלדי אנזלוהא פיה בית דין באלארבעין דינאר אלמוכר וגירה אלדי 10 אסתחקתה עלי רגלהא עלי מא ישחד בה אלמעשה אלדי בידהא פי דלך ואנא כאיף 11 ל על כני בפאצל סכן אד יקול לי פי אלאיתאם או יחצרו נירהם מן ישלבני בפאצל סכן אד יקול לי פי 12 דאך אלוקת אן אלסבקה אלתי כנת תסכנהא או אלדי אבת סאכנהא הי באזיד פן אל 13 סדם תקים לנא באגרה אלפאצל וקד צמנת לי זוגתי ספר אן אי דרך ידרכני פי 14 דלך מן ארלאדהא או מן גמיע אלנאס פמן עסאה ירא לה מלכיה מי הדא (!) אלדאר בדלך כן מאלהא וכן אלסדס אלדי להא פי אלדאר ואנא פכרי פנת 15 ולו באנת עני מסלאק או בנירה כאן דרך לאום להא וכאנת סמר דא תאצרה 17 תסמע הדא אלמקאל במיעה פקאלת לנא אשהדו עלי בדלך במיעה אלדי קד ס מעתה וערפתה וקבלתה עלי נפסי ולזמת לרגלי אלשיך אבו אלחסן בדלך אקנינא אנן שתומי מטה מן ספר דא אבנה אבר אלתסן 19 באוכד שרוט אלקנינות בלפט מעכשו 20 דידיע בן תרכיה 21 ברצונה בלי אונס כלל בביסול כל מודעין ותנאין אן אי דרך אדרך אלשיך אבר אלחסן

22 אלו זאן בן אלשיך אבר סעד רגלהא דנן מן אולאדהא או מן גמיע אלנאס פי זיאדה 23 אברת יטלבוהא ען סכנה פי הדא אלסדס באנה סכן פי זאיד מן אלסדס כאנת אלקאיסה

אלסדס אלמדכור תחת דרך

24 להם בדלך על דוכה זוגתה

25 דלך אן תבת עליהא חק פי מא ידעא בה פי הדא אלסכן תרפע ענה מן מאלהא נדלך אכתיאר מנהא לא אצטראר

22רל בשהותמא רחין אדן כתבנא דלך וכתמנא עליה וסלמנאה ללשיך אבו אלחסן דא 28 ליכון בידה חגה וותאק לליום ומא כעדה

סעדיה בר אברהם גע

(נ)דיב בר יטועה נע

בפנינו אכן בית דין תתמו אלו העדים דוד הפליט בר יוסף " תייא כר יצחק גע

נתן ביר שפואל החבר זל (והוא כתב את התעודה)